

GUIDING PRINCIPLES
ON
INTERNAL DISPLACEMENT
OF
THE UNITED NATIONS
(HMAR VERSION)

**Foreword to the second edition of the Guiding Principles by Under-Secretary-General
for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator Mr. Jan Egeland**

Tulai hin, khawvel rambung sawmnga (50) chuonglai nuoi za nga (five million) chu an piengna le seiliennna rama inthawk hnam le hnam buoina annawleh thil dang dang leia thu le hla nilova raltlanin an um. Chuong ang zat vel baw chu sawrkarin ‘changkangna’ dinga hma a lakna le hnuoilung sietna (lirinhning, toilet, tam le thil dang dang) leia piengna le seiliennna rama inthawk thu le hla lova sawndaw an ni baw.

Thu le hla nilova an piengna le seilienna; an pi le puhaia inthawka an lo hluo ram le hmuna an an lo innghatna le an fak-le-dawn zawngna a inthawk an thu le hla lova intawldawkhai hi khawvel mipui le sawrkar haiin an uksaklo le hrietfuklo an ni rawp baw hlak.

United Nations (UN) General-Secretary hlui Kofi Annan in a lo ti angin, hienga maniram sung veka hnawkdaw annawleh thu le hla niloa sawndawkhai hi khawvelah ngirhmun derdep le inrieng tak an nih.

Chuleiin, hienga mani ramsung ngeia ratlanhai thanguina le an mawmawhai sawmdawl na kawnga mawphurna hi khawvel mipui po po ngaimaw ding le ngai makmaw tul a nih.

UN-in Guiding Principles, first edition a siema, famtah Sergio Vieira de Mello-in mani ram sunga ratlanhai thanguina dinga UN sukhrat kha lo hril tah. Hi le inzawm hin, kei tuta Emergency Relief Coordinator ka nina a inthawkin ka theitawp suoin UN agency dang dang le sawrkar agency dang dang karah ratlanhai thanguina le sawmdawl na hi sukhrat zuol tumin nasatakin hma ka lak a nih.

Hi booklet hi chuongang taka tangkai le ralthlanhai thanguina le sawmdawl na kawngah mitin ta dinga tangkaitak a ni ka beisei.

Jan Egeland

September 2004

RAMSUNG BUOINA LEIA RÂLTLANHAI BAWISAWMNA KAWNGA THUBUL HMAHRUOI: A HUOP LE ṬŪLNA

1. Hi Thubul innghatna hin khawvel pumpuia thu-le-hla nilova pi-le-puhaia inthawka mani piengna le seilienna maksana, a rambung sung veka raltlana umhai harsatna sawmdawlna kawng a hril tum a nih. Hi Thubul hin hienga an raltlan sunga an harsatna le thangpui an ngaina el niloin a hnunga zalen le thlamuong taka an kirnâwk dan ding a hrilsa bawk a nih.

2. Hi Thubul hin ‘raltlan’ chu hnam le hnam kara ralthuom le thahrui hman annawleh mani piengpui zalenna le chanvo suosamna leia mani ramsung (khuo-le-tui) ngeia inthawka hnawtdawk/ tlandawk hai a kawb bik.

3. Hi Thubul hi raltlanhai kawngah khawvel pumpui le rambung tin inkeihruoi dan kawngthua pawm dan tlangpui a nih. Chuleiin, a tutu ta dingin hi Thubul hin kawnglam indik le fedan dinghai a hril. Chuonghai chu:

(a) Ralzamhai po po aiawin UN Secretary-General chun mawphurna peka a um ang takin hma a lak;

(b) Rambung dang danghaiin raltlanhai an sawmdawl dan ding a kawkhmu;

(c) Thuneituhai po po, mimal le pungkhawmhaiin raltlanhai an bawisawm dan ding;

(d) Sawrkar le sawrkar le sawrkar kara raltlanmhai chungthu ngaituona kawngah hmalakdan ding.

4. Hi dan hi hmun le ramtinah an dar lien thei ang taka thedar.

ṬHEKHATNA- THUBUL TLÂNGPUI

Thubul 1-na

1. Raltlan reng reng chun an chengna rambung sunga mi danghai po poin an hmu, chang le nei theihai po po an ta ani ve. Chuleiin raltlan an ni lei ringawtin an rambung chanpui hmu, chang le neihai chu raltlan an ni lei ringawtin hnar/ lakpek thei an ni nawh.

2. Hi inthuidan hin a chin a lien, a hausa a pasie, a tar a zur tukhawm thlier bik a nei nawh, a bik takin mani mihriem chanpui lakah indiklo taka suol thaw annawleh hnam pakhatin hnam dang chimit tum annawleh indo hunah indiklo tak le nunrawng taka chang le chetthlakhai khawm a huopsa.

Thubul 2-na

1. An nina le ngirhmun thua innghat loin hi Thubul hi thuneitu po po, mimal le pungkhawm po poin hman ning a tih. Chun, hi Thubul zui le zawmna kawnga hin thuneitu, mimal le pungkhawmhai iengkawng khawmin tawkpawi annawleh chawkbui bawk naw nih.

2. Hi Thubul hi khawvel pumpuia mihriem chenghai chanvo annawleh mani mihriem chanpuihai sawmdawl dan annawleh rambung tinin mani mi le sahai chanvo a sem dan thu le

inkalna a nei nawh. A bik takin hi Thubul hi mitinin rambung danga khawm an sahimna dingin an chanvo an ngen le bawzui theina thlierbik nei thak loa induong a nih.

Thubul 3-na

1. Rambung thuneituhai hin an ramhuop sunga ratlanhai sawmdawlina le thangpuina kawngah mawphurna chungnung an nei.

2. Raltlan po povin an umna ram huong sungah sahimna le an damna dinga an mamawhai po po ram thuneituhai kawlah hni le ngiet theina dan thuneina hnuoia chanpuol an nei. Hi hnina le ngietna kawngah an chungah suknawmnatna annawleh hremna reng reng tuok thei naw ni hai.

Thubul 4-na

1. Hi Thubul hi raltlan an ni lei ringawtin hnam, sakhuona, vun rawng, thisen, nuhmei am pasal, politiks le inzawma ngaidan annawleh politik pawl pakhat tak an zawm lei, an tawng hman, an kum, khawtlang le ram mi an nina le ninawna, an piengken/ piengphung, an piengna le an seilienna annawleh chuong thil le inzawma thil dang dang leiin indiklo taka sawisak, thlierhrang ni thei naw ni hai.

2. A bik takin naupang, a bik zuolin naupang keihruoit neilo, inrai lai, naupang keihruoi lai nei Nu, Pa umlonaa nu, piengken infuknawna nei le tar tienghai hi makmawa an thil mawaw ang taka thangpuina le venghimna pek hi an chanpuol lieu lieu a nih.

THEHNÎNA- THU LE HLA NILOA UMHMUN INSAWNHAI HUMHIMNA

Thubul 5-na

Thuneina khawl cheltu po po le khawvel hmun dang danga inrawlna neihai po poin thu le hla niloa mipui/ hnam pakhatin an umna hmun an insawndawksan nawna dingin hma la a, hieng ang thil a umnawna dinga an intiemkamna hi inza le ursun takin an phursuok ding a nih.

Thubul 6-na

1. Mitinin an thu le hla niloa, an suksuolna um thak loa mani chengna in annawleh mani piengna, seiliennahaia inthawk sawndawk/ hnawtdawk an ninawna dingin inhumhalna le inhumhimna chanpuol nei seng an tih.

2. Thu le hla niloa sawndawk/ hnawtdawk khapna hin hieng a hnuoia hai hi a huomsa:

(a) Vun rawng leia in thlierhrangna (aparthied), hnam pumpui sukchimit tumna (genocide) annawleh chuonghai le inzulna nei leiin hnam, sakhuona annawleh hnam sunga inchawkpawlina hai sukdanglam annawleh tawkbuoiiin a um chun;

(b) Mipuihai venghimna annawleh sipai thil le inzawma tulna a ni ngawtnaw chun hriemhrei hmanga buoia reng reng;

(c) Mipui tamlem le a ram phekin an tangkai pui lemna dinga hmalakna ani ngatnaw chun hmalakna reng reng mipui/ hnam thenkhat an thu le loa insawndawkna intluntu phawt;

(d) Sietna chikhat tak leia an him lemna ding beiseina leia sawndawk anni ngat naw chun;

(e) Sawndawkna hi a mimir hremna a hmang ani chun.

3. Thu le hla niloa insawndawkna hi a thu izira a um a tul chen bak chu um thei naw nih.

Thubul 7-na

1. Mi reng reng an umna le chengna hmunhaia inthawka sawndawkna ding thu pawtchat ani hma'n rorelna khawl cheltuhaiin a thei chinah tukhawm sawndawk an ninaw hram na dinga lampui um po po dap an tih. Chuong po po thaw a ni vawng hnunga sawndawkna sinthaw a lo ni khawma mipui sawndawka umhai po po an hringna, khawsakna, nunphung le thalo dang dang an chung a tlung theihai chu theipatawpa suktlawm a ni theina dinga hmalak ning a tih.

2. Chuong ang hmalakna kawnga thuneituhai reng reng chun sawndawka um mitin ta dingin chengna in ding a thei chenah buoipui pek vawng an ta, chun thlamuong taka an um theina ding, fak le dawn mumal tak, hriselna le faina kawnga pawimaw po po ngaituosa bawk an ta, chubakah sungkuo reng reng an inthehran nawna dingin hma la bawk an tih.

3. Ralthuom hmanga indona le hieng tuilet, lirinhnung, tam le sietna dang dang leia insawndawk lo thei lo huna hai hieng a hnuoia hai hi thuneituhaiin an thaw makmaw le ngei ngei dinghai an nih:

(a) Rambung thuneituhai chun danin thuneina a pek ang takin thuthlukna fumfe tak siem an tih;

(b) Umna hmun sawndawka um dinghai kuoma chun sawndawk an nina san, sawndawk anni dan ding, a thei lem chun iengza'm zangnadawmna pek an ni ding le khawla'm sawn an ni ding ti hai le sawndawka umhai hriet ding tul po po inhriettirna nei an tih;

(c) Sawndawka um dinghai phalna le hrietpuina lak hmasak phawt ning a tih;

(d) Sawndawka um dinghai, a bik takin nuhmeihai hi sawndawk an ni dan ding le an insawna ding le inzawma ngaituo tlangna le rorelna a hai an thang ve ngei ngeina dingin thuneituhaiin hma la bawk an tih;

(e) Dan zawmna kawnga hmalakna hai chu a tul ang dungzuiin dan tieng panga thuenituhaiin hma la ve thung an tih; chun

(f) Chuong ang thuthluknahai reng reng enfelna annawleh ennawna le sukthat a tul ani chun sukthatna chu dan thuneitu haiin thawng an ta, an thuthlukna chu inza ni bawk a tih.

Thubul 8-na

Mi an umna hmuna inthawka hmun danga sawndawk reng reng hi an hringna, an mihriem nina, an zalenna humhalna le thlamuong taka an um theina dinga an chanpuol tawkbui annawleh sukchau an ninawna dingin hma lak hlak ning a tih.

Thubul 9-na

Sawrkaw po po hin a ram mi nina nei, hnam chawm le tlawmhai, lo sinthawtuhai, ranvai le mi dang dang an umna le chengna ram leilung leh inlaichinna inthuk tak nei hai reng renghai hi thu le hla loa insawndawk/ hnawkdawk an ninawna dingin a bik takin hum le vengna mawphurna an nei.

THETHUMNA- RALTLÂN LAIA INHUMHIM DÂN DING THUBUL

Thubul 10-na

1. Mihriem po po hin hringnun hringtheina dan ina ipek ngei chanpuol an nei senga, chu chu humhal tlat ding a nih. Mi tukhawm a thu le hla umloin a hring humhalna chanpuol hi lakpek ding ani nawh. Mani ram sunga raltlanhai chu hieng a hnuoiahai a'nthawk hin humhim ning an tih:

- (a) Hman pumpui sukchimitna;
- (b) Tuolthatna;
- (c) Dan zui se se lova thuneitu ni lei el a nuom dan dana mi hringna lak pek;
- (d) Tharum hmanga thuoihmang, inhriettirna umlova lungina khum, thina tuok hiela inthi le suknawmnat.

Hieng a chung a hai tlung theina dinga buoina suksuokthei po po chu khap an nih.

2. Buoina a thangve talo raltlanhai inthi le suosal khap a nih. Mani ramsunga raltlanhai chu hieng a hnuoia haia inthawk hin a bikin humhim ning an tih:

- a) Khawlai hmun nisienkhawm an chung a ritlona, inthi le suosal le hieng thil thaw theina ding hmun;
- b) Thuhne theina dinga fakding inthlaksam tir;
- c) Sipai indona annawleh ralhmun a ralphaw a hmang;
- d) An umna hmuna va suosal;
- e) Leihnuoia phum puokthei hmanga suosal.

Thubul 11-na

1. Mihriem po po mani lungril, taksa, ngaituona le remhrietna po po chung a thuneina khawvel pumpui dan thuneina hnuoia nei an nih.

2. Mani ram sunga raltlanhai, an zalenna lakpeka umhai le umkherlo hai chung a hieng a hnuoia hai a'nthawk hin humhim ning an tih:

- a) Hmusit le deusaw taka vuok le suosal, hawna suollui, taksa danglam hiel khawpa suknawmnat, nuhmei-pasal an nina hmanga sawisak le nilo taka an taksa le an hringna chung a suolna;
- b) Naupang kum tlinglo sininrim inthawtira, suok anga hmanga, pawisa suma mi nuhmei/pasal ding a zawr annawleh tisa thilah tirdakum taka sawisak;
- c) Mani ramsunga raltlanhai inkara buoina le inremnawna suksuok.

Hieng achunga hai tlung theina dinga buoina suksuokthei po po chu khap an nih.

Thubul 12-na

1. Mihriem po po hi mani hringna inhumhim theina le zalenna khawvel huop dan thuneina hnuoiah chanpuol nei seng an nih. Mi tukhawm thu mumal umloa man le lungina khum phal ni nawh nih.
2. Hi zalenna hi a puitling theina dingin, mi tuelkhawm mani ramsunga raltlanhai chu an umna hmun annawleh raltlan camphaia mantang phal ninaw nih.
3. Mani ramsunga raltlanhai chu an ngirhmun leia sawisak, suosal annawleh man phal ninawnihai.
4. Ieng thu khawm lo nisienla, mani ramsunga raltlanhai chu insuoman (ransom) um dinga man annawleh hrentang phal ninaw nih.

Thubul 13-na

1. Buoina haiah raltlan naupanghai inthangtir phal ni der naw nih.
2. Mani ramsunga raltlanhai hin sipai inthlangna haiah, raltlan an nina leia endawng, thlir hran le hmusit an ni ding ani nawh. Abikin mawilo le mani mihriem chanpuihai sawisak dan ding lo angta sukrimsik, hmusit le endawngnahai hmangruoa hmanga thu inzawmluitir khap a nih.

Thubul 14-na

1. Mani ramsunga raltlanhai chu an ditthlangna hmun le an fenuomna haia fetheina ding zalenna an nei a nih.
2. A bikin, mani ramsunga raltlanhai chu an umna camp haia inthawk zalen taka lut le suok khap an ni nawh.

Thubul 15-na

1. Mani ram sunga raltlan haichu:
 - a) Mani inhumhimna dingin ramsungah hmun dang an umna ding ngaituo thei an tih;
 - b) An nuom chun ramdanga khawm fe thei an tih;
 - c) Ramdang kuomah humhimna ngenin beisei thei bawk an tih;
 - d) Anlo um hmasakna hmun nisienkhawm, an hringna, taksa, hriselna le zalenna suksethei ding hmunah thawluina hmanga infetir annawleh inkirtir lo dinga humhim ning an tih.

Thubul 16-na

1. Mani ramsunga raltlanhai chun an sungkuo inhmanghai chu an chanchin le an umna hrietchiengna dingin dan thuneina an nei.
2. Thuneitu le roreltuhai chun raltlanhai laia inhmang, zawnghmuloa umhai chanchin le umna zawngsuokna dinga mawphurna an neia, chudingchun *International Organisations* hai khawmrawn an tih.
3. Thuneitu le roreltuhai chun inhmang a thisa a hmua umhai chu an ruong inzataka sawmdawlin an sungkuohai kuoma inhlana an tih.
4. Raltlana thihai chu inzatakin enkawl anta, an sungkuohaiin an nuom hun hunah an kan theina dinga buotsai ning a tih.

Thubul 17-na

1. Mihriem po poin mani sungkuohai hmangaina le ngainat theina dan hnuoiah chanpuol an nei vawng.
2. Chuleichun, mani ramsunga raltlanhai chu mani sungkuohai leh cheng hmunkhat theina dingin dan thuneina chanpuol an neia, a nuomhai chu cheng hmunkhat thei an tih.
3. Sungkuo khat hmun dang danga raltlanhai chu an rangthei angta thauihawm ding an nih. Raltlan leia sungkuo inchekthanghai chu thauihawm an ni theina dingin thauihai le roreltuhai chun *humanitarian organisations* hai rawnin thang lang an tih.
4. Raltlan dan le inzawma mantang annawleh zalenna khuokhira umhai chu sungkuoin umkhawm thei an tih.

Thubul 18-na

1. Mani ramsunga raltlanhai chu intodeltaka fak le dawn le khawsak an rel theina dingin thangpui ning an tih.
2. Lo theiloin, mani ramsunga raltlanhai chu thuneitu le roreltuhaiin hieng a hnuoiahai hi thlierbik le ditsakbik umlovin semruol an tih:
 - a) Fak le dawn;
 - b) Umna ding in le hmun intumtak;
 - c) Pounsil le hak ding thuomhnaw;
 - d) Damdawi a pawimawhai le inhnawm inzunna ding mumal tak.
3. Thangpuina le thangpuina thilsemna haia nuhmeihai khawm inthangtir ning an tih.

Thubul 19-na

1. Mani ramsunga raltlanhai laia hliem, taksa bawrsawm le taksa peng bukimlo hai chu thlierbik neilovin anrangthei angtaaka enkawl ning an tih. Chu chau chu nilovin *psychological and social services* hai khawm buoipui pek ning an tih.
2. Nuhmeihai taksa damtheina ding lampui a bika ngaipawimaw ding, nuhmei naute le nauneihai Enkawltu ding nuhmei health care a sinthawhai ruoi ding. Chun *sexual abuse* tuokhai tadingin counseling hai pek ni bawk a tih.
3. Raltlanhai lai AIDS thangsain inkaithei hri le natnahai inkaisawng a umnawna dingin hma lak ning a tih.

Thubul 20-na

1. Mihriem po poin khawlai hmunah nisienkhawm dan hma ah *hriet le hrietfuk* ni theina an nei a nih.
2. Chuleichun, mani ramsunga raltlanhai chu mawphurtuhaiin an ni chu tum an nih ti hrieta an umtheina dingin passport, identity card, birth certificate leh inneina certificate tihai siempek an tih. Raltlan leia hieng lekha pawimaw sukhmanghai/ inhmanghai chu thlierbik umlovin a thar siempek ning an tih.
3. Hieng lekha pawimawhai hi nuhmei le pasal thlierbik umlovin nei thei an ta, lekhai chu anni hming ngeia siempek ning an tih.

Thubul 21-na

1. Tukhawm a nuomthu lovin a thil nei le rohai lak pek ni thei naw hi.
2. Mani ramsunga raltlanhai thuomhnaw le thil neihai chu hieng a hnuaia haia inthawkin uluktaka venghim ning a tih:
 - a) Inruk le tharum thawa lakhmang;
 - b) Endawngna leia suosal le suksiet;
 - c) Indona hmuna ralphawa hmang;
 - d) Phuba lakna leia suksiet;
 - e) Hremna inentirna dinga suksiet le lakhmang.
3. Raltlanhaiin an maksan thuomhnaw, in le lo, an thil nei le rohai chu suksiet, lakhmang annawleh hluokhum tihai inthawk venghim ning a tih

Thubul 22-na

1. Mani ramsunga raltlan relief camp hmuna um le umlohai chu hieng a hnuoia hai chung a hin dan thuneina hnuoia chanpuol an nei:

- a) Lungril ngaituona le hrietna, biek le ring, ngaidanhai puongsuok le hril theina;
- b) Sumdawngna le fakzawngna tienga zalenna;
- c) Khawltlang le mipui inkhawm le inzawmna nei theina;
- d) Sawrkar le mipui inrelnahaia thangve theina le *vote* thlakve theina;
- e) An tawng hriet le thiemhai hmanga mi dang le inbiekpaw theina.

Thubul 23-na

1. Mi po po lekha dan hnuoia lekha inchuktheina chanpuol nei seng an nih.

2. Hi theina hi mani ramsunga raltlanhai khawma an changve theina dingin, thuoitu le mawphurtuhaiin thang an lak ding a nih. A bikin naupanghai chu seng umlo aman boin *Primary* chen bek inchuktir ning an tih. Inchukna hmunhaia an sakhuona, inthuoidan le kalchawidandhai inza ding a nih.

3. Naupang, a bikin nuhmeihai inchukna hi ngaipawimaw bik ding a nih.

4. Mani ram sunga raltlanhai chu ***Relief camp***-ah umhai sien, umnawhai sien khawm lekha inchukna ding inang charin le anrangthei ang takin ngaituo pek ning an tih.

THELÎNA- MIHRIEM THANGPUINA DINGA HRIETDDING TLÂNGPUIHAI

Thubul 24-na

1. Thilpek le thangpuinaihi hi mihriem nina a tlangbik umlova inang chara sem ning a tih.

2. Mani ramsunga raltlanhai thangpuina le thilpekhai chu thil dangah, a bikin politics le indona a hai hman/ keipeng phal ninaw nih.

Thubul 25-na

1. Mani ramsunga raltlanhai thangpuina chu ram thuneitu le roreltuhai mawphurna a inngat ning a tih.

2. Raltlanhai thangpuina dinga hin ***International Humanitarian Organisation*** hai le a dang danghai khawm kut inrawl thei an tih. Hiengang thangpuinaihi hi ramsung thu le hla a inrawl na le thanglakna a ngai thei ninaw nih. Ram roreltuhaiin thangpuina an peknaw annawleh an pek nuomnaw ani khawma'n a dang thangpuinaihi chu dang ninaw nih.

3. Mani ramsunga raltlanhai thangpuina hunghai chu ram thuneituhaiin anrangthei ang takin an tlungna ding hmun intlung tir an tih.

Thubul 26-na

Thangpuina latuhai, an lampui ding le an mamawhai chu feltaka venghim ding, sukbuoi le suksiet ding thila ngai lo ding anih.

Thubul 27-na

1. Thangpuina sin thaw *International Humanitarian Organisation* hai le a dang dang ni hai sienkhawm mani ramsunga raltlanhai thangpuina an pek phat leh buoina a umnawna ding le an mihriem nina inzapum zingin thawng an tih. Chuongchun, thangpuina pehai leh chuongang sin thawhai chun *International standards* le inthuoidan (*Code of Conduct*) a umsahai chu an zui ding a nih.

2. Thangpuina sinthaw dinga mawphurna peka um *International Organization* hai chun thlierbik neilova sin an thawtheina dinga hieng thuhai hi zieka um ana, chuong thangpuina mamaw rambunghai chun ngenna siem thei an tih.

ṬHENGÂNA: INZAWMKHAWM NAWKNA LE MÂNI RAMTIENGA KÎR NAWKNA LE INTUNGNGHET NAWKNA KAWNGA THUBUL

Thubul 28-na

1. Ram thuneitu le roreltuhaiin an ramsunga raltlanhai chu dam le bit takin an ni nuomdan dungzuiin anlo chengna ram le tui, annawleh hmundang an chengnuomna hmunahai an cheng theina dingin ngaituo pek an tih. Raltlan hmuntina inthedarhai khawm an kir nawk theina ding annawleh an cheng hmunkhat theina ding lampui chu ram roreltuhai ngaituo ding ning a tih.

2. An lo chengna hmunah an kir nawkna ding thu annawleh hmun danga an chengkhawm theina ding ngaituona le hmalakna iengkimah raltlanhai ngaidan khawm inthangtir ning a tih.

Thubul 29-na

1. Mani ramsunga raltlanhai chu an in-le-lo haiah kir nawkin annawleh hmun danga cheng khawm lo ni tahai sienla, **raltlan** an nina leia hmusit le thlierhran phal ninaw nih. Khawtlang inkhawm le khawtlâng sin a hai khawm an nuom ang anga thangtheina nei an tih.

2. Raltlanhai an in le lo, buoina leia an maksanhai chu a renga an hmukir nawk theina dingin le an neinawk theina dingin ramsung thuneithu haiin hma lang an tih. An thilhai an hmukir nawk thei tanaw anichun, an mamawzat thangpuina *zangnadawmna* pek ning an tih.

Thubul 30-na

Mani ram sunga raltlanhai thangpuina ding le chengna ding ngaituo le siempekna sinhai chu feltak le anrang theiangtaka thaw ani theina dingin *International Organization* le a dang danghai chu ram thuneituhai leh mawphurtu dang danghaiin thangpuin inthlawppui an tih.